

SIEMENS AG, Werner-von-Siemens-Str. 1, 80333 München, Germany
Siemens S.A.
Ronda de Europa, 5 Tres Cantos
28760 Madrid



SIPG50455577829

Lieferschein
Aviso de Expedición
SIPG50455577829

Datum / Fecha (dd.mm.aaaa) 14.08.2024

Bestellnummer / No. pedido



Kundenauftrags-Nr. / N° Pedido del cliente



Kundenauftrags-Nr. / N° Pedido del cliente PC24-08398		Org-ID Besteller Org-ID d.cliente A1201270	Bestellnummer No. pedido 4521073623	
Ansprechpartner Besteller / Contacto cliente RC-ES SI EA FIN Jean Carlo Licitr Tel: + 351(91)005-2212 EMail:jean.licitra-belluardo@siemens.com		BZ-Datum Fecha de la orden 13.08.2024	Org-ID Lieferer No.de proveedor A4050774	Auftragsnummer des Lieferers Ref. de proveedor 293038455
Versandanschrift / Dirección de envío VCD LOGÍSTICA - AFTRANS Raúl Pérez (96 069 70 92) C/ Islas Baleares, 36 46988 PATERNA - POLIGONO FUENTE DEL JARRO SPANIEN		Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route / Modo del transporte· Cond. de entrega· Tipo del empaque· Ruta günstigst Entregada en Lugar DAP PATERNA - POLIGONO FUENTE DE HWL Hellmann Worldwide Logistics ESL01D Cantidad de bultos: 1		
Ansprechpartner Lieferer / Contacto proveedor Siemens AG SI EP OM OP Europe EMail:si_ep_ems_om_op_europe.infra@siemens.com		Gesamtgewicht / Peso total Netto/neto: 38,520 KG Brutto/bruto: 46,520 KG		
Pos S-Pos	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Descripción del suministro /servicio		Menge / Cantidad Einheit / Unidad	Gewicht in KG Peso en KG
	Direccion de despacho: Geis Eurocargo GmbH Hamburger Str. 24 90451 Nuernberg Cliente directo: ESTEL INGENIERIA Y OBRAS, S.A. CL D'ADA BYRON (ED ESTEL), S/N 07121 PALMA DE MALLORCA SPANIEN Nuestro CIF : CZ680538007 SIGNIERUNG / Marca: 5290 SIEMENS S.A. ORGID: A1201270 PURCH. ORG.: 31Q0 SIEMENS ESPAÑA SS I SAP PO: 4521073623 SP1300121235			

Pos S-Pos	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Descripción del suministro /servicio	Menge / Cantidad Einheit / Unidad	Gewicht in KG Peso en KG
10	5TT5830-0	120	30,720
(001000)	Cl.mat. del cliente: 5TT5830-0 interno: 5TT58300EE000EE0 insta contactor 4S AC 230V 25A Contactor INSTA con 4 contactos NA Contacto para AC 230V, 400V 25A Control AC 230V INSTA SCHUETZ 4S AC230V 25A INSTA CONT. 4NO 230 V AC 25 A EAN: 4001869343969 Número de mercancía estadístico: 85362010 AL: N ECCN: N Pais de origen: SI ESLOVENIA PUL: SI ESLOVENIA PRAEF-J: GB IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA XK MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO VN SG KR PRAEF-N: JP	PZA	
	M-Item : Cl.mat. del cliente:		
20	5TE8141	120	7,800
(002000)	Cl.mat. del cliente: 5TE8141 interno: 5TE8141 22uppenschalter 20A-1G Conmutador con posición cero, 20 A, 1 grupo GRUPPENSCHALTER 20A 1GRUPPE GROUP SWITCH 20A 1GROUP EAN: 4001869209968 Número de mercancía estadístico: 85362010 AL: N ECCN: N Pais de origen: RO RUMANIA PUL: RO RUMANIA PRAEF-J: GB IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO VN SG KR JP PRAEF-N: XK JP Criteria of origin determination: C1	PZA	
	M-Item : Cl.mat. del cliente:		
Siemens cumplirá el contrato siempre y cuando no existan obstáculos derivados de prescripciones nacionales o internacionales del derecho de comercio exterior ni embargos y/o otras sanciones que lo impidan. Estos productos están controlados por el Gobierno de los EE. UU. (cuando estén marcados con "ECCN" distinto de "N") y sólo estará autorizada su exportación al país de último destino para su uso por el último consignatario o usuario(s) final(es) aquí identificados. Estos productos no podrán ser revendidos, transferidos o puestos a disposición, en cualquier otro país o a cualquier otro usuario diferente del último consignatario o usuario(s) final(es) autorizado, ni en su forma original ni habiendo sido incorporados en otros productos, sin haber obtenido previamente por autorización parte del Gobierno de los Estados Unidos o de cualquier otra forma contemplada en la Legislación y Regulaciones de los EE. UU. Los productos marcados con "AL" distinto de "N" están sujetos a autorización de exportación Europea / Nacional. Los productos sin marcar o marcados con "AL:N" / "ECCN:N" o "AL:9X9999" o "ECCN:9X9999" pueden requerir			

Pos	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Descripción del suministro /servicio	Menge / Cantidad	Gewicht in KG
S-Pos		Einheit / Unidad	Peso en KG
	autorizaciónde exportación por parte de las autoridades competentes en función del uso o destino finales.		
Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447 DECLARATION I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each agreement country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2) I declare that: No cumulation applied. 3) I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require. Regensburg, 14.08.2024, SIEMENS AG SI EP, Siemensstr.10, 93055 Regensburg, Germany i.V. Günter Friederich i.V. Andreas Pohle Senior Customs Expert Senior Customs Expert This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature. 1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Türkiye - European Union (EU) for all other preferential agreement member states. AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GB = Great Britain, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, JP = Japan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, SG = Singapore, TN = Tunisia, TR = Türkiye, UA = Ukraine, VN = Vietnam, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa 2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA 3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK V1.33 WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322			
Lista de embarque		Bruto-/	
		Neto Peso	
Lista de bultos 1			
L:80	D:60	H:51	CM
		1	46,520
		PZA	38,520
Número de bulto: 57136387			
*	10 (001000) 5TT5830-0 insta contactor 4Sctor 4S AC		120,00 PZA
	Cl.mat. del cliente: 5TT5830-0		
	EAN:		
	UPC:		
*	20 (002000) 5TE8141 22uppenschalter 20A-1G		120,00 PZA
	EAN:		
	UPC:		

Página 3 de 3

14.08.2024/07:36:25/PS5



ORDEN DE DESCARGA

Fecha Entrada: 20/08/2024



Entrada: E2404895
(X2401835)

Cliente Propietario	Cliente Facturación
ESTEL INGENIERIA Y OBRAS, S.A.	AFTRANS INTERNACIONAL, S.L.

Transportista	Matrícula	Remolque	Nombre Conductor	DNI
REDUR			VICTOR HUGO ESCOBAR	54955624E

Número Contrato	Lote Almacenamiento
SIEMENS	

Productos en playa

Productos	Código B	Kilos Netos	Cantidad	Cajas	Lote	N.Serie	Cad.
24.6185.934	E2404895	SIEMENS	47,00	1,00	PALET		
Cantidades Vinc.: 1,00							

Cantidad Total: 1,00

Servicios a facturar

0'60 x 0'80 x 0'50